

Gazzetta ufficiale

dell'Unione europea

ISSN 1725-2466

C 192

46° anno

14 agosto 2003

Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

<u>Numero d'informazione</u>	Sommario	Pagina
	<i>I Comunicazioni</i>	
	Commissione	
2003/C 192/01	Tassi di cambio dell'euro	1
2003/C 192/02	Comunicazione della Commissione nel quadro dell'applicazione della direttiva 98/37/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 22 giugno 1998, relativa alle macchine modificata dalla direttiva 98/79/CE ⁽¹⁾	2
2003/C 192/03	Comunicazione della Commissione nell'ambito dell'applicazione della direttiva 94/9/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 marzo 1994, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative agli apparecchi e sistemi di protezione destinati a essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva ⁽¹⁾	30
2003/C 192/04	Comunicazione della Commissione nel quadro dell'applicazione della direttiva 93/15/CEE del Consiglio, del 5 aprile 1993, relativa all'armonizzazione delle disposizioni relative all'immissione sul mercato e al controllo degli esplosivi per uso civile ⁽¹⁾	34
2003/C 192/05	Notifica preventiva di una concentrazione (Caso COMP/M.3256 — Liberty Insurance/ Metlife Iberia) — Caso ammissibile alla procedura semplificata ⁽¹⁾	36
2003/C 192/06	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso COMP/M.3091 — Konica/Minolta) ⁽¹⁾	37

II Atti preparatori

.....

IT

⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE

<u>Numero d'informazione</u>	Sommario (<i>segue</i>)	Pagina
	III <i>Informazioni</i>	
	Parlamento europeo	
2003/C 192/07	Interrogazioni scritte con risposta pubblicate nella <i>Gazzetta ufficiale dell'Unione europea</i> C 192 E	38
	Commissione	
2003/C 192/08	Avviso d'invito a presentare proposte — EuropeAid/117059/C/G — La promozione dei diritti della donna nella regione del Magreb (Marocco, Algeria, Tunisia) tramite una sensibilizzazione, un rafforzamento delle organizzazioni femminili e mediante riforme legali e politiche	39

I

(Comunicazioni)

COMMISSIONE

Tassi di cambio dell'euro ⁽¹⁾

13 agosto 2003

(2003/C 192/01)

1 euro =

Moneta		Tasso di cambio	Moneta		Tasso di cambio
USD	dollari USA	1,1277	LVL	lats lettoni	0,6455
JPY	yen giapponesi	134,25	MTL	lire maltesi	0,4274
DKK	corone danesi	7,4325	PLN	zloty polacchi	4,3778
GBP	sterline inglesi	0,7032	ROL	leu rumeni	37 325
SEK	corone svedesi	9,2467	SIT	tolar sloveni	235,005
CHF	franchi svizzeri	1,5462	SKK	corone slovacche	41,83
ISK	corone islandesi	90,31	TRL	lire turche	1 583 000
NOK	corone norvegesi	8,281	AUD	dollari australiani	1,7217
BGN	lev bulgari	1,9461	CAD	dollari canadesi	1,5615
CYP	sterline cipriote	0,58716	HKD	dollari di Hong Kong	8,7951
CZK	corone ceche	32,096	NZD	dollari neozelandesi	1,9253
EEK	corone estoni	15,6466	SGD	dollari di Singapore	1,9776
HUF	fiorini ungheresi	258,68	KRW	won sudcoreani	1 330,4
LTL	litas lituani	3,4533	ZAR	rand sudafricani	8,3931

⁽¹⁾ Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

Comunicazione della Commissione nel quadro dell'applicazione della direttiva 98/37/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 22 giugno 1998, relativa alle macchine ⁽¹⁾ modificata dalla direttiva 98/79/CE ⁽²⁾

(2003/C 192/02)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

Pubblicazione dei titoli e dei riferimenti delle norme armonizzate europee nell'ambito della direttiva

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 81-3:2000	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori — Parte 3: Montacarichi elettrici ed idraulici	27.11.2001
CEN	EN 115:1995	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione di scale mobili e marciapiedi mobili	1.7.1995
CEN	EN 115/A1:1998	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione di scale mobili e marciapiedi mobili — Modifica 1	15.10.1998
CEN	EN 201:1997	Macchine per gomma e materie plastiche — Macchine a iniezione — Requisiti di sicurezza	4.6.1997
CEN	EN 201/A1:2000	Macchine per gomma e materie plastiche — Macchine a iniezione — Requisiti di sicurezza — Modifica 1	20.5.2000
CEN	EN 280:2001	Piattaforme di lavoro mobili elevabili — Calcoli per la progettazione — Criteri di stabilità — Costruzione — Sicurezza — Esami e prove	14.6.2002
CEN	EN 289:1993	Sicurezza nell'utilizzo delle macchine — Macchine per gomma e materie plastiche — Presse a compressione e transfer — Requisiti di sicurezza per la progettazione	27.7.1994
CEN	EN 292-1:1991	Sicurezza del macchinario — Concetti fondamentali, principi generali di progettazione — Parte 1: Terminologia, metodologia di base	24.6.1992
CEN	EN 292-2:1991	Sicurezza del macchinario — Concetti fondamentali, principi generali di progettazione — Parte 2: Specifiche e principi tecnici	24.6.1992
CEN	EN 292-2/A1:1995	Sicurezza del macchinario — Concetti fondamentali, principi generali di progettazione — Parte 2: Specifiche e principi tecnici — Modifica 1	14.2.1996
CEN	EN 294:1992	Sicurezza del macchinario — Distanze di sicurezza per impedire il raggiungimento di zone pericolose con gli arti superiori	25.8.1993
CEN	EN 349:1993	Sicurezza del macchinario — Distanze minime per evitare lo schiacciamento di parti del corpo	25.8.1993
CEN	EN 415-1:2000	Sicurezza delle macchine per imballare — Parte 1: Terminologia e classificazione delle macchine per imballare e delle relative attrezzature	14.6.2002
CEN	EN 415-2:1999	Sicurezza delle macchine per imballare — Macchine per imballare in contenitori preformati rigidi	20.5.2000
CEN	EN 415-3:1999	Sicurezza delle macchine per imballare — Parte 3: Formatrici, riempitrici e sigillatrici	27.11.2001

⁽¹⁾ GU L 207 del 23.7.1998, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 331 del 7.12.1998, pag. 1.

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 415-4:1997	Sicurezza delle macchine per imballare — Parte 4: Pallettizzatori e depallettizzatori	4.6.1997
CEN	EN 418:1992	Sicurezza del macchinario — Equipaggiamento d'arresto d'emergenza — Aspetti funzionali — Principi per la progettazione	25.8.1993
CEN	EN 422:1995	Macchine per gomma e materie plastiche — Sicurezza — Macchine per soffiaggio per la produzione di corpi cavi — Requisiti per la progettazione e costruzione	8.8.1996
CEN	EN 453:2000	Macchine per l'industria alimentare — Impastatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene	10.3.2001
CEN	EN 454:2000	Macchine per l'industria alimentare — Impastatrici planetarie — Requisiti di sicurezza e di igiene	10.3.2001
CEN	EN 457:1992	Sicurezza del macchinario — Segnali uditivi di pericolo — Requisiti generali, progettazione e prove (ISO 7731:1986 modificata)	25.8.1993
CEN	EN 474-1:1994	Macchinario movimento terra — Sicurezza — Parte 1: Esigenze generali	31.12.1994
CEN	EN 474-1/A1:1998	Macchine movimento terra — Sicurezza — Parte 1: Requisiti generali — Modifica 1	15.10.1998
CEN	EN 474-2:1996	Macchine movimento terra — Sicurezza — Parte 2: Requisiti per apripista	15.10.1996
CEN	EN 474-3:1996	Macchine movimento terra — Sicurezza — Parte 3: Requisiti per caricatori	15.10.1996
CEN	EN 474-4:1996	Macchine movimento terra — Sicurezza — Parte 4: Requisiti per terne	15.10.1996
CEN	EN 474-5:1996	Macchine movimento terra — Sicurezza — Parte 5: Requisiti per escavatori idraulici	15.10.1996
CEN	EN 474-6:1996	Macchine movimento terra — Sicurezza — Parte 6: Requisiti per autoribaltabili	15.10.1996
CEN	EN 474-7:1998	Macchine movimento terra — Sicurezza — Parte 7: Requisiti per motoruspe	15.10.1998
CEN	EN 474-8:1998	Macchine movimento terra — Sicurezza — Parte 8: Requisiti per motolivellatrici	15.10.1998
CEN	EN 474-9:1998	Macchine movimento terra — Sicurezza — Parte 9: Requisiti per posatubi	15.10.1998
CEN	EN 474-10:1998	Macchine movimento terra — Sicurezza — Parte 10: Requisiti per scavafossi	15.10.1998
CEN	EN 474-11:1998	Macchine movimento terra — Sicurezza — Parte 11: Requisiti per compattatori di rifiuti	15.10.1998
CEN	EN 500-1:1995	Macchine mobili per costruzioni stradali — Sicurezza — Parte 1: Requisiti generali	14.2.1996

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 500-2:1995	Macchine mobili per costruzioni stradali — Sicurezza — Parte 2: Requisiti specifici per frese stradali	14.2.1996
CEN	EN 500-3:1995	Macchine mobili per costruzioni stradali — Sicurezza — Parte 3: Requisiti specifici per macchine per la stabilizzazione del suolo	14.2.1996
CEN	EN 500-4:1995	Macchine mobili per costruzioni stradali — Sicurezza — Parte 4: Requisiti specifici per compattatori	14.2.1996
CEN	EN 528:1996	Trasloelevatori — Sicurezza	28.11.1996
CEN	EN 528/A1:2002	Trasloelevatori — Sicurezza — Modifica 1	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 536:1999	Macchine per costruzioni stradali — Impianti per la produzione di asfalto — Requisiti di sicurezza	5.11.1999
CEN	EN 547-1:1996	Sicurezza del macchinario — Misure del corpo umano — Parte 1: Principi per la determinazione delle dimensioni richieste per le aperture per l'accesso di tutto il corpo nel macchinario	22.3.1997
CEN	EN 547-2:1996	Sicurezza del macchinario — Misure del corpo umano — Parte 2: Principi per la determinazione delle dimensioni richieste per le aperture di accesso	22.3.1997
CEN	EN 547-3:1996	Sicurezza del macchinario — Misure del corpo umano — Parte 3: Dati antropometrici	22.3.1997
CEN	EN 563:1994	Sicurezza del macchinario — Temperature delle superfici di contatto — Dati ergonomici per stabilire i valori limite di temperatura per superfici calde	31.12.1994
CEN	EN 563/A1:1999	Sicurezza del macchinario — Temperature delle superfici di contatto — Dati ergonomici per stabilire i valori limite di temperatura per le superfici calde — Modifica 1	15.4.2000
CEN	EN 574:1996	Sicurezza del macchinario — Dispositivi di comando a due mani — Aspetti funzionali — Principi per la progettazione	22.3.1997
CEN	EN 608:1994	Macchine agricole e forestali — Motoseghe a catena portatili — Sicurezza	31.12.1994
CEN	EN 609-1:1999	Macchine agricole e forestali — Sicurezza degli spaccalegna — Parte 1: Spaccalegna a cuneo	11.6.1999
CEN	EN 609-2:1999	Macchine agricole e forestali — Spaccalegna — Sicurezza — Parte 2: Spaccalegna a vite	15.4.2000
CEN	EN 614-1:1995	Sicurezza del macchinario — Principi ergonomici di progettazione — Parte 1: Terminologia e principi generali	14.2.1996
CEN	EN 614-2:2000	Sicurezza del macchinario — Principi ergonomici di progettazione — Parte 2: Interazioni tra la progettazione del macchinario e i compiti lavorativi.	10.3.2001
CEN	EN 617:2001	Equipaggiamenti e sistemi di movimentazione continua — Requisiti di sicurezza e compatibilità elettromagnetica per gli equipaggiamenti di stoccaggio di prodotti sfusi in sili, serbatoi, recipienti e tramogge	14.6.2002

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 618:2002	Equipaggiamenti e sistemi di movimentazione continua — Sicurezza e requisiti di compatibilità elettromagnetica per la movimentazione meccanica di materiali alla rinfusa eccetto convogliatori a nastro fissi	24.6.2003
CEN	EN 619:2002	Equipaggiamenti e sistemi di movimentazione continua — Sicurezza e requisiti di compatibilità elettromagnetica per la movimentazione meccanica di carichi unitari	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 620:2002	Equipaggiamenti e sistemi di movimentazione continua — Sicurezza e requisiti di compatibilità elettromagnetica per convogliatori a nastro fissi per materiali alla rinfusa	24.6.2003
CEN	EN 626-1:1994	Sicurezza del macchinario — Riduzione per la salute derivante dalle sostanze pericolose emesse dalle macchine — Parte 1: Principi e specifiche per costruttori di macchine	14.2.1996
CEN	EN 626-2:1996	Sicurezza del macchinario — Riduzione dei rischi per la salute derivanti da sostanze pericolose emesse dal macchinario — Parte 2: Metodologia per la definizione delle procedure di verifica	28.11.1996
CEN	EN 627:1995	Regole per la registrazione dei dati e la sorveglianza di ascensori, scale mobili e tappeti mobili	28.11.1996
CEN	EN 632:1995	Macchine agricole — Mietitrebbiatrici e macchine per la raccolta del foraggio — Sicurezza	8.8.1996
CEN	EN 690:1994	Macchine agricole — Spandiletame — Sicurezza	1.7.1995
CEN	EN 692:1996	Presse meccaniche — Sicurezza	5.2.1998

Avvertenza: La presente pubblicazione non riguarda le presse a innesto rigido per cui si fa riferimento ai punti 5.2.3, 5.3.2, 5.4.6 e 5.5.2, nelle tabelle 2, 3, 4 e 5 e negli allegati A e B1 della norma EN 692, per le quali la presente pubblicazione non conferisce presunzione di conformità alle disposizioni della direttiva 98/37/CE.

CEN	EN 693:2001	Macchine utensili — Sicurezza — Presse idrauliche	27.11.2001
CEN	EN 704:1999	Macchine agricole — Raccogliamballatrici — Sicurezza	11.6.1999
CEN	EN 706:1996	Macchine agricole — Spollonatrici per vigneto — Sicurezza	22.3.1997
CEN	EN 707:1999	Macchine agricole — Spandilquame — Sicurezza	5.11.1999
CEN	EN 708:1996	Macchine agricole — Macchine per la lavorazione del terreno con attrezzi azionati — Sicurezza	8.5.1997
CEN	EN 708/A1:2000	Macchine agricole — Macchine per la lavorazione del terreno con attrezzi azionati — Sicurezza — Modifica 1	16.6.2000
CEN	EN 709:1997	Macchine agricole e forestali — Motocoltivatori provvisti di coltivatori rotativi, motozappatrici, motozappatrici con ruota(e) motrice(i) — Sicurezza	23.10.1997
CEN	EN 709/A1:1999	Macchine agricole e forestali — Motocoltivatori provvisti di coltivatori rotativi, motozappatrici con ruota(e) motrice(i) — Sicurezza — Modifica 1	15.4.2000

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 710:1997	Requisiti di sicurezza per gli impianti delle macchine di fonderia, per gli impianti per la preparazione delle forme e delle anime e per gli impianti ad essi associati	13.3.1998
CEN	EN 741:2000	Impianti e sistemi di trasporto continuo — Requisiti di sicurezza dei sistemi e dei loro componenti per il trasporto pneumatico di materiali in polvere	27.11.2001
CEN	EN 745:1999	Macchine agricole — Falciatrici rotative e trinciatrici — Sicurezza	11.6.1999
CEN	EN 746-1:1997	Apparecchiature di processo termico industriale — Parte 1: Requisiti generali di sicurezza per apparecchiature di processo termico industriale	4.6.1997
CEN	EN 746-2:1997	Apparecchiature di processo termico industriale — Parte 2: Requisiti di sicurezza per la combustione e per la manutenzione dei combustibili	4.6.1997
CEN	EN 746-3:1997	Apparecchiature di processo termico industriale — Parte 3: Requisiti di sicurezza per la generazione e l'utilizzo di gas di atmosfera	4.6.1997
CEN	EN 746-4:2000	Apparecchiature di processo termico industriale — Parte 4: Requisiti di sicurezza particolare per apparecchiature di processo termico per zincatura con immersione a caldo	16.6.2000
CEN	EN 746-5:2000	Apparecchiature di processo termico industriale — Parte 5: Requisiti di sicurezza particolari per apparecchiature di processo termico a bagno di sali	27.11.2001
CEN	EN 746-8:2000	Apparecchiature di processo termico industriale — Parte 8: Requisiti di sicurezza particolari per apparecchiature di processo termico di tempra	27.11.2001
CEN	EN 774:1996	Apparecchiature per giardinaggio — Tosasiepi portatili con motore incorporato — Sicurezza	15.10.1996
CEN	EN 774/A1:1997	Apparecchiature per giardinaggio — Tosasiepi portatili con motore incorporato — Sicurezza — Modifica 1	8.5.1997
CEN	EN 774/A2:1997	Apparecchiature per giardinaggio — Tosasiepi portatili con motore incorporato — Sicurezza — Modifica 2	23.10.1997
CEN	EN 774/A3:2001	Apparecchiature per giardinaggio — Tosasiepi portatili con motore incorporato — Sicurezza — Modifica 3	27.11.2001
CEN	EN 775:1992	Robots industriali di manipolazione — Sicurezza (ISO 10218:1992 modificata)	25.8.1993
CEN	EN 786:1996	Macchine da giardinaggio — Tagliabordi e tagliaerba elettrici portatili e con conducente a piedi — Sicurezza meccanica	15.10.1996
CEN	EN 786/A1:2001	Macchine da giardinaggio — Tagliabordi e tagliaerba elettrici portatili e con conducente a piedi — Sicurezza meccanica — Modifica 1	27.11.2001
CEN	EN 791:1995	Attrezzature per perforazione — Sicurezza	8.8.1996
CEN	EN 792-1:2000	Utensili portatili non elettrici — Requisiti di sicurezza — Parte 1: Utensili per l'assemblaggio di giunzioni meccaniche non filettate	27.11.2001

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 792-2:2000	Utensili portatili non elettrici — Requisiti di sicurezza — Parte 2: Taglierine ed utensili per formare	27.11.2001
CEN	EN 792-3:2000	Utensili portatili non elettrici — Requisiti di sicurezza — Parte 3: Trapani e maschiatrici	27.11.2001
CEN	EN 792-4:2000	Utensili portatili non elettrici — Requisiti di sicurezza — Parte 4: Utensili a percussione non rotativi	27.11.2001
CEN	EN 792-5:2000	Utensili portatili non elettrici — Requisiti di sicurezza — Parte 5: Trapani a percussione rotativi	27.11.2001
CEN	EN 792-6:2000	Utensili portatili non elettrici — Requisiti di sicurezza — Parte 6: Utensili per l'assemblaggio di giunzioni filettate	27.11.2001
CEN	EN 792-7:2001	Utensili portatili non elettrici — Requisiti di sicurezza — Parte 7: Smerigliatrici	14.6.2002
CEN	EN 792-8:2001	Utensili portatili non elettrici — Requisiti di sicurezza — Parte 8: Levigatrici e lucidatrici	14.6.2002
CEN	EN 792-9:2001	Utensili portatili non elettrici — Requisiti di sicurezza — Parte 9: Smerigliatrici per stampi	14.6.2002
CEN	EN 792-10:2000	Utensili portatili non elettrici — Requisiti di sicurezza — Parte 10: Utensili con funzionamento a compressione	27.11.2001
CEN	EN 792-11:2000	Utensili portatili non elettrici — Requisiti di sicurezza — Parte 11: Roditrici e cesoie	27.11.2001
CEN	EN 792-12:2000	Utensili portatili non elettrici — Requisiti di sicurezza — Parte 12: Seghetti a movimento alternativo, oscillante e circolare	27.11.2001
CEN	EN 792-13:2000	Utensili portatili non elettrici — Requisiti di sicurezza — Parte 13: Fasteners	27.11.2001
CEN	EN 809:1998	Pompe e gruppi di pompaggio per liquidi — Requisiti generali di sicurezza	15.10.1998
CEN	EN 811:1996	Sicurezza del macchinario — Distanze di sicurezza per impedire il raggiungimento di zone pericolose con gli arti inferiori	8.5.1997
CEN	EN 815:1996	Sicurezza delle frese a piena sezione non scudate e delle macchine per scavo meccanizzato di pozzi senza l'ausilio di alberi di trazione	22.3.1997
CEN	EN 818-1:1996	Catene a maglie corte per sollevamento — Sicurezza — Condizioni generali di accettazione	15.10.1996
CEN	EN 818-2:1996	Catene a maglie corte per sollevamento — Sicurezza — Catena di tolleranza media per brache di catena — Grado 8	28.11.1996

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 818-3:1999	Catene a maglie corte per sollevamento — Sicurezza — Parte 3: Catena di tolleranza media per brache di catena — Grado 4	10.3.2001
CEN	EN 818-4:1996	Catene a maglie corte per sollevamento — Sicurezza — Brache di catena — Grado 8	28.11.1996
CEN	EN 818-5:1999	Catene a maglie corte per sollevamento — Sicurezza — Parte 5: Brache di catena — Grado 4	10.3.2001
CEN	EN 818-6:2000	Catene a maglie corte per sollevamento — Sicurezza — Brache di catena — Informazioni per l'uso e la manutenzione che devono essere fornite del fabbricante	10.3.2001
CEN	EN 818-7:2002	Catene di sollevamento a maglie corte — Sicurezza — Parte 7: Catene di tolleranza fine per sollevatori, Classe T (Tipi T, DAT, DT)	14.6.2002
CEN	EN 836:1997	Macchine da giardinaggio — Tosaerba a motore — Sicurezza	4.6.1997
CEN	EN 836/A1:1997	Macchine da giardinaggio — Tosaerba a motore — Sicurezza — Modifica 1	13.3.1998
CEN	EN 836/A2:2001	Macchine da giardinaggio — Tosaerba a motore — Sicurezza — Modifica 2	27.11.2001
CEN	EN 842:1996	Sicurezza del macchinario — Segnali visivi di pericolo — Requisiti generali, progettazione e prove	28.11.1996
CEN	EN 848-1:1998	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Fresatrici su un solo lato con utensile rotante — Parte 1: Fresatrici verticali monoalbero (toupie)	15.10.1998
CEN	EN 848-1/A1:2000	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Fresatrici su un solo lato con utensile rotante — Parte 1: Fresatrici verticali monoalbero (toupie) — Modifica 1	10.3.2001
CEN	EN 848-2:1998	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Fresatrici su un solo lato con utensile rotante — Parte 2: Fresatrici superiori monoalbero ad avanzamento manuale e integrato	15.10.1998
CEN	EN 848-3:1999	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Fresatrici su un solo lato con utensile rotante — Foratrici e fresatrici a controllo numerico	15.4.2000
CEN	EN 859:1997	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Piallatrici a filo con avanzamento manuale	13.3.1998
CEN	EN 860:1997	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Piallatrici a spessore su una sola faccia	23.10.1997
CEN	EN 861:1997	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Piallatrici combinate a filo e a spessore	13.3.1998
CEN	EN 869:1997	Requisiti di sicurezza per unità di fusione ad alta pressione di metalli	13.3.1998

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 894-1:1997	Sicurezza del macchinario — Requisiti ergonomici per la progettazione di dispositivi di informazione e di comando — Parte 1: Principi generali per interazioni dell'uomo con dispositivi di informazione e di comando	13.3.1998
CEN	EN 894-2:1997	Sicurezza del macchinario — Requisiti ergonomici per la progettazione di dispositivi di informazione e di comando — Parte 2: Dispositivi di informazione	13.3.1998
CEN	EN 894-3:2000	Sicurezza del macchinario — Requisiti ergonomici per la progettazione di dispositivi di informazione e di comando	27.11.2001
CEN	EN 907:1997	Macchine agricole e forestali — Irroratrici e distributori di concimi liquidi — Sicurezza	23.10.1997
CEN	EN 908:1999	Macchine agricole e forestali — Irrigatori su carro a naspo — Sicurezza	11.6.1999
CEN	EN 909:1998	Macchine agricole e forestali — Macchine per l'irrigazione del tipo a rampa e a pivot — Sicurezza	11.6.1999
CEN	EN 930:1997	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti di pelletteria in pelle e similpelle — Macchine cardatrici, smerigliatrici, lucidatrici e fresatrici — Requisiti di sicurezza	13.3.1998
CEN	EN 931:1997	Macchine per la produzione di calzature — Macchine per il montaggio — Requisiti di sicurezza	13.3.1998
CEN	EN 940:1997	Macchine per la lavorazione del legno — Sicurezza — Macchine combinate per la lavorazione del legno	23.10.1997
CEN	EN 953:1997	Sicurezza del macchinario — Ripari — Requisiti generali per la progettazione e la costruzione di ripari fissi e mobili	13.3.1998
CEN	EN 954-1:1996	Sicurezza del macchinario — Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza — Parte 1: Principi generali per la progettazione	8.5.1997
CEN	EN 972:1998	Macchine per concerchia — Macchine alternative a rulli — Requisiti di sicurezza	15.10.1998
CEN	EN 981:1996	Sicurezza del macchinario — Sistemi di segnali pericolo e di informazione uditivi e visivi	8.5.1997
CEN	EN 982:1996	Sicurezza del macchinario — Prescrizioni di sicurezza relativi ai sistemi Oleoidraulici e pneumatici e loro componenti — Oleoidraulica	15.10.1996
CEN	EN 983:1996	Sicurezza del macchinario — Prescrizioni di sicurezza relativi ai sistemi oleoidraulici e pneumatici e loro componenti — Pneumatica	15.10.1996
CEN	EN 996:1995	Apparecchiature per palificazione — Requisiti di sicurezza	15.10.1996
CEN	EN 996/A1:1999	Apparecchiature di palificazione — Requisiti di sicurezza — Modifica 1	11.6.1999

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 999:1998	Sicurezza del macchinario — Posizionamento dei dispositivi di protezione in funzione delle velocità di avvicinamento di parti del corpo	11.6.1999
CEN	EN 1005-1:2001	Sicurezza del macchinario — Protezione fisica umana — Parte 1: Termini e definizioni	14.6.2002
CEN	EN 1005-3:2002	Sicurezza del macchinario — Prestazione fisica umana — Parte 3: Limiti di forza raccomandati per l'utilizzo del macchinario	14.6.2002
CEN	EN 1010-3:2002	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per la costruzione delle macchine per la stampa e la lavorazione della carta — Parte 3: Taglierine	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 1012-1:1996	Compressori e pompe a vuoto — Prescrizioni di sicurezza — Parte 1: Compressori	15.10.1996
CEN	EN 1012-2:1996	Compressori e pompe a vuoto — Prescrizioni di sicurezza — Parte 2: Pompe a vuoto	15.10.1996
CEN	EN 1028-1:2002	Pompe antincendio — Pompe centrifughe antincendio con innesco — Parte 1: Classificazione — Requisiti generali e di sicurezza	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 1028-2:2002	Pompe antincendio — Pompe centrifughe antincendio con innesco — Parte 2: Verifica dei requisiti generali e di sicurezza	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 1032:1996	Vibrazioni meccaniche — Esame di macchine mobili allo scopo di determinare le vibrazioni trasmesse al corpo intero — Generalità	22.3.1997
CEN	EN 1032/A1:1998	Vibrazioni meccaniche — Esame di macchine mobili allo scopo di determinare l'entità delle vibrazioni trasmesse al corpo intero — Generalità — Modifica 1	11.6.1999
CEN	EN 1033:1995	Vibrazioni al sistema mano-braccio — Misurazione in laboratorio delle vibrazioni all'impugnatura di macchine condotte a mano — Generalità	14.2.1996
CEN	EN 1034-3:1999	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura di carta — Parte 3: Avvolgitrici e rifilatrici, piegatrici	20.5.2000
CEN	EN 1037:1995	Sicurezza del macchinario — Prevenzione dell'avviamento inatteso	15.10.1996
CEN	EN 1050:1996	Sicurezza del macchinario — Principi per la valutazione del rischio	23.10.1997
CEN	EN 1088:1995	Sicurezza del macchinario — Dispositivi di interblocco associati ai ripari — Principi di progettazione e selezione	15.10.1996
CEN	EN 1093-1:1998	Sicurezza del macchinario — Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria — Parte 1: Scelta dei metodi di prova	14.11.1998

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 1093-3:1996	Sicurezza del macchinario — Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria — Parte 3: Portata di emissione di uno specifico inquinante — Metodo di prova al banco tramite l'inquinante reale	15.10.1996
CEN	EN 1093-4:1996	Sicurezza del macchinario — Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria — Parte 4: Rendimento della captazione di un impianto di aspirazione — Metodo mediante l'uso di traccianti	15.10.1996
CEN	EN 1093-6:1998	Sicurezza del macchinario — Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria — Parte 6: Rendimento di separazione massico, scarico libero	14.11.1998
CEN	EN 1093-7:1998	Sicurezza del macchinario — Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria — Parte 7: Rendimento di separazione massico, scarico intubato	14.11.1998
CEN	EN 1093-8:1998	Sicurezza del macchinario — Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria — Parte 8: Parametro di concentrazione dell'inquinante, metodo di prova al banco	14.11.1998
CEN	EN 1093-9:1998	Sicurezza del macchinario — Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria — Parte 9: Parametro di concentrazione dell'inquinante, metodo in sala di prova	14.11.1998
CEN	EN 1093-11:2001	Sicurezza del macchinario — Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria — Parte 11: Indice di decontaminazione	14.6.2002
CEN	EN 1114-1:1996	Macchine per gomma e materie plastiche — Estrusori e linee di estrusione — Parte 1: Requisiti di sicurezza per estrusori	8.5.1997
CEN	EN 1114-2:1998	Macchine per gomma e materie plastiche — Estrusori e linee di estrusione — Parte 2: Requisiti di sicurezza per unità di taglio in testa	15.10.1998
CEN	EN 1114-3:2001	Macchine per gomma e materie plastiche — Estrusori e linee di estrusione — Parte 3: Requisiti di sicurezza per traini	27.11.2001
CEN	EN 1127-1:1997	Atmosfere esplosive — Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione — Parte 1: Concetti fondamentali e metodologia	13.3.1998
CEN	EN 1152:1994	Trattrici e macchinario agricolo e forestale — Protezioni di alberi di trasmissione cardanici per prese di potenza — Prove di usura e resistenza	1.7.1995
CEN	EN 1175-1:1998	Sicurezza dei carrelli industriali — Requisiti elettrici — Parte 1: Requisiti generali per carrelli alimentati a batteria	15.10.1998
CEN	EN 1175-2:1998	Sicurezza dei carrelli industriali — Requisiti elettrici — Parte 2: Requisiti generali per carrelli equipaggiati con motore a combustione interna	13.6.1998
CEN	EN 1175-3:1998	Sicurezza dei carrelli industriali — Requisiti elettrici — Parte 3: Requisiti specifici per sistemi a trasmissione elettrica dei carrelli equipaggiati con motore a combustione interna	15.10.1998

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 1218-1:1999	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Tenonatrici — Tenonatrici monolato con tavola mobile	10.3.2001
CEN	EN 1218-3:2001	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Tenonatrici — Parte 3: Tenonatrici ad avanzamento manuale con carro per il taglio di elementi strutturali	14.6.2002
CEN	EN 1248:2001	Macchine per fonderia — Requisiti di sicurezza per macchine per soffiatura abrasiva	14.6.2002
CEN	EN 1265:1999	Codice di prova del rumore per le macchine e gli equipaggiamenti di fonderia	15.4.2000
CEN	EN 1299:1997	Vibrazioni meccaniche ed urti — Isolamento delle macchine dalle vibrazioni — Informazioni per l'applicazione dell'isolamento dalle sorgenti	4.6.1997
CEN	EN 1374:2000	Macchine agricole — Scaricatori fissi per sili circolari — Sicurezza	10.3.2001
CEN	EN 1398:1997	Rampe di carico regolabili	13.3.1998
CEN	EN 1417:1996	Macchine per gomma e materie plastiche — Mescolatori a cilindri — Requisiti di sicurezza	22.3.1997
CEN	EN 1454:1997	Troncatrici a disco portatili con motore a scoppio — Sicurezza	13.3.1998
CEN	EN 1459:1998	Sicurezza dei carrelli industriali — Carrelli semoventi a portata variabile	30.5.2000

Avvertenza: Si richiama l'attenzione degli utilizzatori della norma sul fatto che essa non fa menzione dei rischi in cui l'operatore può incorrere in caso di rovesciamento accidentale del carrello. Per questo aspetto, la norma non garantisce dunque la presunzione di conformità.

CEN	EN 1492-1:2000	Brache di tessuto — Sicurezza — Parte 1: Brache piatte in nastro tessuto di fibra chimica, per uso generale	27.11.2001
CEN	EN 1492-2:2000	Brache di tessuto — Sicurezza — Parte 2: Brache circolari in tessuto di fibra chimica, per uso generale	27.11.2001
CEN	EN 1493:1998	Sollevatori per veicoli	11.6.1999
CEN	EN 1494:2000	Martinetti spostabili o mobili ed apparecchi di sollevamento associati	27.11.2001
CEN	EN 1495:1997	Piattaforme elevabili — Piattaforme di lavoro autosollevanti su montanti	13.3.1998

Avvertenza: A presente pubblicazione non riguarda i paragrafi 5.3.2.4, 7.1.2.12 ultimo capoverso, la tabella 8 e la figura 9 della norma EN 1495:1997, per i quali non fornisce alcuna presunzione di conformità alle disposizioni della direttiva 98/37/CE.

CEN	EN 1501-1:1998	Veicoli raccolta rifiuti e dispositivi di sollevamento associati — Requisiti generali e di sicurezza — Parte 1: Veicoli raccolta rifiuti a caricamento posteriore	15.10.1998
CEN	EN 1525:1997	Sicurezza dei carrelli industriali — Carrelli senza guidatore a bordo e loro sistemi	13.3.1998

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 1526:1997	Sicurezza dei carrelli industriali — Requisiti aggiuntivi per funzioni automatiche sui carrelli	13.3.1998
CEN	EN 1539:2000	Essiccatoi e forni nei quali si sviluppano sostanze infiammabili — Requisiti di sicurezza	27.11.2001
CEN	EN 1547:2001	Apparecchiature di processo termico industriale — Codice di prova di rumore per apparecchiature di processo termico industriale, incluse le attrezzature di manipolazione ausiliarie	14.6.2002
CEN	EN 1550:1997	Macchine utensili — Sicurezza — Prescrizioni di sicurezza per la progettazione e costruzione di piattaforme porta-pezzi	13.3.1998
CEN	EN 1551:2000	Sicurezza dei carrelli industriali — Carrelli semoventi con portata maggiore di 10 000 kg	14.6.2002
CEN	EN 1553:1999	Macchine agricole — Macchine agricole semoventi, portate, semi-portate e trainate — Requisiti comuni di sicurezza	15.4.2000
CEN	EN 1570:1998	Requisiti di sicurezza per le piattaforme elevabili	15.10.1998
CEN	EN 1612-1:1997	Macchine per gomma e materie plastiche — Macchine per stampaggio a reazione — Parte 1: Requisiti di sicurezza per unità di dosaggio e miscelazione	13.3.1998
CEN	EN 1612-2:2000	Macchine per gomma e materie plastiche — Macchine per stampaggio a reazione — Parte 2: Requisiti di sicurezza per linee di stampaggio a reazione.	10.3.2001
CEN	EN 1672-2:1997	Macchine per l'industria alimentare — Concetti di base — Parte 2: Requisiti igienici	23.10.1997
CEN	EN 1673:2000	Macchine per l'industria alimentare — Forni a carrello rotativo — Requisiti di sicurezza e di igiene	27.11.2001
CEN	EN 1674:2000	Macchine per l'industria alimentare — Sfogliatrici per panificazione e pasticceria — Requisiti di sicurezza e di igiene	27.11.2001
CEN	EN 1677-1:2000	Componenti per brache — Sicurezza — Parte 1: Componenti forgiati di acciaio, grado 8	14.6.2002
CEN	EN 1677-2:2000	Componenti per brache — Sicurezza — Parte 2: Ganci di sollevamento di acciaio fucinato con dispositivo di chiusura dell'imbocco, grado 8	14.6.2002
CEN	EN 1677-3:2001	Componenti per brache — Sicurezza — Parte 3: Ganci di sollevamento di acciaio fucinato con dispositivo di chiusura autobloccante dell'imbocco — Grado 8	14.6.2002
CEN	EN 1677-4:2000	Componenti per brache — Sicurezza — Parte 4: Maglie, grado 8	27.11.2001
CEN	EN 1677-5:2001	Componenti per brache — Sicurezza — Parte 5: Ganci di sollevamento di acciaio forgiato con dispositivo di chiusura dell'imbocco — Grado 4	27.11.2001
CEN	EN 1677-6:2001	Componenti per brache — Sicurezza — Parte 6: Maglie — Grado 4	27.11.2001
CEN	EN 1678:1998	Macchine per l'industria alimentare — Macchine tagliaverture — Requisiti di sicurezza e di igiene	15.10.1998

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 1679-1:1998	Motori alternativi a combustione interna — Sicurezza — Parte 1: Motori diesel	13.6.1998
CEN	EN 1726-1:1999	Sicurezza dei carrelli industriali — Carrelli semoventi di capacità non superiore a 10 000 N e trattori nei quali la forza esercitata sul punto di aggancio è pari o inferiore a 20 000 N — Parte 1: prescrizioni generali	30.5.2000

Avvertenza: Si richiama l'attenzione degli utilizzatori della norma sul fatto che essa non fa menzione dei rischi in cui l'operatore può incorrere in caso di rovesciamento accidentale del carrello. Per questo aspetto, la norma non garantisce dunque la presunzione di conformità.

CEN	EN 1726-2:2000	Sicurezza dei carrelli industriali — Carrelli semoventi con portata fino a 10 000 kg compresi e trattori con forza di trazione fino a 20 000 N compresi — Parte 2: Requisiti supplementari per carrelli con posto di guida elevabile e carrelli specificamente progettati per circolare con carichi elevati	27.11.2001
CEN	EN 1755:2000	Sicurezza dei carrelli industriali — Impiego in atmosfere potenzialmente esplosive — Utilizzo in presenza di gas, vapori, nebbie e polveri infiammabili	10.3.2001
CEN	EN 1756-1:2001	Sponde caricatrici — Piattaforme elevatrici per l'installazione su veicoli dotati di ruote — Requisiti di sicurezza — Parte 1: Sponde caricatrici per merci	14.6.2002
CEN	EN 1757-1:2001	Sicurezza dei carrelli industriali — Carrelli spinti manualmente — Parte 1: Carrelli impilatori	14.6.2002
CEN	EN 1757-2:2001	Sicurezza dei carrelli industriali — Carrelli spinti manualmente — Parte 2: Carrelli transpallet	14.6.2002
CEN	EN 1760-1:1997	Sicurezza del macchinario — Dispositivi di protezione sensibili alla pressione — Parte 1: Principi generali di progettazione e di prova di tappeti e pedane sensibili alla pressione	13.3.1998
CEN	EN 1760-2:2001	Sicurezza del macchinario — Dispositivi di protezione sensibili alla pressione — Parte 2: Principi generali per la progettazione e la prova di bordi e barre sensibili alla pressione	27.11.2001
CEN	EN 1804-1:2001	Macchine per unità estrattive in sotterraneo — Requisiti di sicurezza per armature marcianti ad azionamento oleodinamico — Parte 1: Elementi di sostegno e requisiti generali	24.6.2003
CEN	EN 1804-2:2001	Macchine per unità estrattive in sotterraneo — Requisiti di sicurezza per armature marcianti ad azionamento oleodinamico — Parte 2: Gambe e cappelli meccanizzati	24.6.2003
CEN	EN 1807:1999	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Seghe a nastro	27.11.2001
CEN	EN 1808:1999	Requisiti di sicurezza per le piattaforme sospese a livelli variabili — Condizioni di progetto, stabilità, costruzioni, prove	5.11.1999
CEN	EN 1834-2:2000	Motori alternativi a combustione interna — Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di motori per l'utilizzo in atmosfere potenzialmente esplosive — Parte 2: Motori del gruppo I per l'utilizzo in lavori sotterranei in atmosfere grisuose con o senza polveri infiammabili	10.3.2001
CEN	EN 1837:1999	Sicurezza del macchinario — Illuminazione integrata alle macchine	11.6.1999

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 1845:1998	Macchine per la fabbricazione di calzature — Macchine ad iniezione per calzature — Requisiti di sicurezza	11.6.1999
CEN	EN 1846-2:2001	Veicoli di soccorso e di lotta contro l'incendio — Parte 2: Requisiti comuni — Sicurezza e prestazioni	14.6.2002
CEN	EN 1846-3:2002	Veicoli antincendio e di servizio di soccorso — Parte 3: Apparecchiatura installata in modo permanente — Sicurezza e prestazione	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 1853:1999	Macchine agricole — Rimorchi con cassone ribaltabile — Sicurezza	5.11.1999
CEN	EN 1870-1:1999	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Seghe circolari — Parte 1: Seghe circolari da banco (con o senza tavola mobile) e squadratrici	10.3.2001
CEN	EN 1870-3:2001	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Seghe circolari — Parte 3: Troncatrici e troncatrici con pianetto	14.6.2002
CEN	EN 1870-4:2001	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Seghe circolari — Parte 4: Seghe circolari multilama per il taglio longitudinale con carico e/o scarico manuale	14.6.2002
CEN	EN 1870-5:2002	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Seghe circolari — Parte 5: Seghe circolari da banco/troncatrici dal basso	24.6.2003
CEN	EN 1870-6:2002	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Seghe circolari — Parte 6: Seghe circolari per legna da ardere e combinate seghe circolari per legna da ardere/seghes circolari da banco, con carico e/o scarico manuale	24.6.2003
CEN	EN 1870-7:2001	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Seghe circolari — Parte 7: Seghe per tronchi monolama con tavola d'avanzamento integrata e carico e/o scarico manuale	14.6.2002
CEN	EN 1870-8:2001	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Seghe circolari — Parte 8: Rifilatrici monolama con avanzamento motorizzato dell'unità lama e carico e/o scarico manuale	14.6.2002
CEN	EN 1870-9:2000	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Seghe circolari — Parte 9: Troncatrice doppia con avanzamento integrato e con carico e/o scarico manuale	27.11.2001
CEN	EN 1915-1:2001	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa — Requisiti generali — Parte 1: Requisiti generali di sicurezza	14.6.2002
CEN	EN 1915-2:2001	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa — Requisiti generali — Parte 2: Requisiti di stabilità e resistenza, calcolo e metodi di prova	14.6.2002
CEN	EN 1953:1998	Apparecchiature di polverizzazione e spruzzatura per prodotti di rivestimento e finitura — Requisiti di sicurezza	14.11.1998
CEN	EN 1974:1998	Macchine per l'industria alimentare — Macchine affettatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene	15.10.1998
CEN	EN ISO 2860:1999	Macchine movimento terra — Dimensioni minime di accesso (ISO 2860:1992)	5.11.1999

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN ISO 2867:1998	Macchine movimento terra — Mezzi d'accesso (ISO 2867:1994)	14.11.1998
CEN	EN ISO 3164:1999	Macchine movimento terra — Valutazioni di laboratorio delle strutture di protezione — Prescrizioni sul volume limite di deformazione (ISO 3164:1995)	5.11.1999
CEN	EN ISO 3411:1999	Macchine movimento terra — Misure fisiche degli operatori e spazio minimo di ingombro dell'operatore (ISO 3411:1995)	5.11.1999
CEN	EN ISO 3450:1996	Macchine movimento terra — Sistemi di frenatura delle macchine su ruote gommate — Requisiti prestazionali e metodi di prova (ISO 3450:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 3457:1995	Macchine movimento terre — Ripari e schermi — Definizioni e prescrizioni (ISO 3457:1986)	8.8.1996
CEN	EN ISO 3741:1999	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora — Metodi di laboratorio in camere riverberanti (ISO 3741:1999)	24.6.2003
CEN	EN ISO 3743-1:1995	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora delle sorgenti di rumore — Metodo tecnico progettuale in campo riverberante per piccole sorgenti trasportabili — Parte 1: Metodo di comparazione per camere di prova a pareti rigide (ISO 3743-1:1994)	8.8.1996
CEN	EN ISO 3743-2:1996	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora delle sorgenti di rumore mediante pressione sonora — Metodo tecnico progettuale in campo riverberante per piccole sorgenti trasportabili — Parte 2: Metodi in camere riverberanti speciali (ISO 3743-2:1994)	28.11.1996
CEN	EN ISO 3744:1995	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora di sorgenti per mezzo della pressione sonora — Metodo tecnico-progettuale in un campo essenzialmente libero su un piano riflettente (ISO 3744:1994)	14.2.1996
CEN	EN ISO 3746:1995	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora di sorgenti di rumore per mezzo della pressione sonora — Metodo di controllo sopra un piano riflettente mediante misurazione su superficie di inviluppo (ISO 3746:1995)	14.2.1996
CEN	EN ISO 3747:2000	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazioni di pressione sonora — Metodo di confronto in sito (ISO 3747:2000)	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN ISO 4871:1996	Acustica — Dichiarazione e verifica dei valori di emissione sonora di macchine ed apparecchiature (ISO 4871:1996)	8.5.1997
CEN	EN ISO 6682:1995	Macchine movimento terra — Zone di conforto e raggiungibilità dei comandi (ISO 6682:1986 foglio di aggiornamento 1:1989 incluso)	8.8.1996
CEN	EN ISO 6683:1999	Macchine movimento terra — Cintura di sicurezza ed ancoraggi per cinture di sicurezza (ISO 6683:1981 + Modificazione 1:1990)	5.11.1999
CEN	EN ISO 7096:2000	Macchine movimento terra — Valutazioni di laboratorio delle vibrazioni trasmesse al sedile dell'operatore (ISO 7096:2000)	14.6.2002
CEN	EN ISO 7235:1995	Acustica — Metodi di misura per silenziatori inseriti nei canali — Attenuazione sonora, rumore endogeno e perdite di carico (ISO 7235:1991)	15.10.1996

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN ISO 7250:1997	Misure di base del corpo umano per la progettazione tecnologica (ISO 7250: 1996)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8230:1997	Requisiti di sicurezza per macchine per lavaggio a secco che utilizzano percloroetilene (ISO 8230:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 8662-4:1995	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 4: Smerigliatrici (ISO 8662-4:1994)	8.8.1996
CEN	EN ISO 8662-6:1995	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 6: Trapani a percussione (ISO 8662-6:1994)	14.2.1996
CEN	EN ISO 8662-7:1997	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 7: Chiavi, cacciaviti ed avvitatori a percussione, a impulso o a cricchetto (ISO 8662-7:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8662-8:1997	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Lucidatrici e levigatrici rotative, orbitali e rotorbitali (ISO 8662-8:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8662-9:1996	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 9: Pestelli (ISO 8662-9:1996)	8.5.1997
CEN	EN ISO 8662-10:1998	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 10: Roditrici e cesoie (ISO 8662-10:1998)	24.6.2003
CEN	EN ISO 8662-12:1997	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Seghetti o limatrici alternativi e seghetti rotativi od oscillanti (ISO 8662-12:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8662-13:1997	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 13: Smerigliatrici per stampi (ISO 8662-13:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8662-14:1996	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 14: Macchine portatili per la lavorazione delle pietre e scrostatori ad aghi (ISO 8662-14:1996)	8.5.1997
CEN	EN ISO 9614-1:1995	Acustica — Determinazione del livello di potenza sonora di sorgenti di rumore utilizzando il metodo intensimetrico — Parte 1: Misurazione per punti discreti (ISO 9614-1:1993)	8.8.1996
CEN	EN ISO 9614-3:2002	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora delle sorgenti di rumore mediante il metodo intensimetrico — Metodo di laboratorio per la misurazione per scansione (ISO 9614-3:2002)	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN ISO 9902-1:2001	Macchinario tessile — Procedura per prove di rumorosità — Parte 1: Requisiti comuni (ISO 9902-1:2001)	27.11.2001

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN ISO 9902-2:2001	Macchinario tessile — Procedura per prove di rumorosità — Parte 2: Macchinario di preparazione alla filatura e di filatura (ISO 9902-2:2001)	27.11.2001
CEN	EN ISO 9902-3:2001	Macchinario tessile — Procedura per prove di rumorosità — Parte 3: Macchinario per la produzione di nontessuti (ISO 9902-3:2001)	27.11.2001
CEN	EN ISO 9902-4:2001	Macchinario tessile — Procedura per prove di rumorosità — Parte 4: Macchinario di lavorazione del filato e di produzione di corde e cordami (ISO 9902-4:2001)	27.11.2001
CEN	EN ISO 9902-5:2001	Macchinario tessile — Procedura per prove di rumorosità — Parte 5: Macchinario di preparazione alla tessitura e alla maglieria (ISO 9902-5:2001)	27.11.2001
CEN	EN ISO 9902-6:2001	Macchinario tessile — Procedura per prove di rumorosità — Parte 6: Macchinario per la fabbricazione di tessuti (ISO 9902-6:2001)	27.11.2001
CEN	EN ISO 9902-7:2001	Macchinario tessile — Procedura per prove di rumorosità — Parte 7: Macchinario per la tintura e il fissaggio (ISO 9902-7:2001)	27.11.2001
CEN	EN ISO 10472-1:1997	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale — Parte 1: Requisiti comuni (ISO 10472-1:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-2:1997	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale — Parte 2: Macchine lavatrici e lavacentrifughe (ISO 10472-2:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-3:1997	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale — Parte 3: Tunnel di lavaggio, incluse le macchine componenti (ISO 10472-3:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-4:1997	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale — Parte 4: Essiccatoi ad aria (ISO 10472-4:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-5:1997	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale — Parte 5: Mangani, introduttori e piegatrici (ISO 10472-5:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-6:1997	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale — Parte 6: Presse stiro e termocollaggio (ISO 10472-6:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 11102-1:1997	Motori alternativi a combustione interna — Dispositivo di avviamento a manovella — Requisiti di sicurezza e prove (ISO 11102-1:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 11102-2:1997	Motori alternativi a combustione interna — Dispositivo di avviamento a manovella — Metodo di prova dell'angolo a disinnesto (ISO 11102-2:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 11111:1995	Requisiti di sicurezza per macchinario tessile (ISO 11111:1995)	8.8.1996
CEN	EN ISO 11145:2001	Ottica e strumenti ottici — Laser e sistemi laser — Vocabolario e simboli (ISO 11145:2001)	14.6.2002
CEN	EN ISO 11200:1995	Acustica — Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature — Linee guida per l'uso delle norme di base per la determinazione dei livelli di pressione sonora al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni (ISO 11200:1995)	15.10.1996

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN ISO 11201:1995	Acustica — Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature — Misurazione dei livelli di pressione sonora al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni — Metodo tecnico progettuale in campo sonoro praticamente libero sopra un piano riflettente (ISO 11201:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11202:1995	Acustica — Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature — Misurazione dei livelli di pressione sonora al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni — Metodo di controllo in sito (ISO 11202:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11203:1995	Acustica — Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature — Determinazione dei livelli di pressione sonora al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni (ISO 11203:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11204:1995	Acustica — Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature — Misurazione dei livelli di pressione sonora al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni — Metodo richiedente correzioni ambientali (ISO 11204:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11546-1:1995	Acustica — Determinazione delle prestazioni acustiche di cappottature — Parte 1: Misure in laboratorio (ai fini della dichiarazione) (ISO 11546-1:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11546-2:1995	Acustica — Determinazione delle prestazioni acustiche di cappottature — Parte 2: Misure in opera (ai fini dell'accettazione e della verifica) (ISO 11546-2:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11554:1998	Ottica e strumenti ottici — Laser e sistemi laser — Metodi di prova della potenza del fascio laser, dell'energia e delle caratteristiche temporali (ISO 11554:1998)	11.6.1999
CEN	EN ISO 11680-1:2000	Macchine forestali — Requisiti di sicurezza e prove per le potatrici ad asta a motore — Parte 1: Unità con motore a combustione interna integrato (ISO 11680-1:2000)	14.6.2002
CEN	EN ISO 11680-2:2000	Macchine forestali — Requisiti di sicurezza e prove per le potatrici ad asta a motore — Parte 2: Unità per uso con sorgente di potenza portata a spalla (ISO 11680-2:2000)	14.6.2002
CEN	EN ISO 11681-2:1998	Macchine forestali — Motoseghe portatili — Requisiti di sicurezza e prove — Parte 2: Motoseghe per potatura (ISO 11681-2:1998)	15.10.1998
CEN	EN ISO 11688-1:1998	Acustica — Suggerimenti pratici per la progettazione di macchine ed apparecchiature a bassa emissione di rumore — Parte 1: Pianificazione (ISO/TR 11688-1:1995)	15.10.1998
CEN	EN ISO 11691:1995	Acustica — Determinazione della attenuazione sonora dei silenziatori in canali senza flusso — Metodo di laboratorio (ISO 11691:1995)	14.2.1996
CEN	EN ISO 11806:1997	Macchine agricole e forestali — Decespugliatori portatili e tagliaerba — Requisiti di sicurezza (ISO 11806:1997)	23.10.1997
CEN	EN ISO 11957:1996	Acustica — Determinazione della prestazione di isolamento acustico di cabine — Misurazioni in laboratorio e in sito (ISO 11957:1996)	8.5.1997

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN ISO 12001:1996	Acustica — Rumore emesso da macchine ed apparecchiature — Regole per la stesura e la presentazione di una guida per prove di rumorosità (ISO 12001:1996)	8.5.1997
CEN	EN 12012-1:2000	Macchine per gomma e materie plastiche — Sicurezza — Macchine per riduzione dimensionale — Requisiti per la progettazione e la costruzione — Parte 1: Granulatori a lame	27.11.2001
CEN	EN 12012-2:2001	Macchine per gomma e materie plastiche — Macchine per riduzione dimensionale — Parte 2: Requisiti di sicurezza per pellettizzatrici	14.6.2002
CEN	EN 12012-3:2001	Macchine per gomma e materie plastiche — Macchine per riduzione dimensionale — Parte 3: Requisiti di sicurezza per trituratori	27.11.2001
CEN	EN 12013:2000	Macchine per gomma e materie plastiche — Mescolatori interni — Requisiti di sicurezza	27.11.2001
CEN	EN 12016:1998	Compatibilità elettromagnetica — Norma per famiglia di prodotto per ascensori, scale mobili e tappeti mobili — Immunità	10.3.2001
CEN	EN 12041:2000	Macchine per l'industria alimentare — Formatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene	10.3.2001
CEN	EN 12043:2000	Macchine per l'industria alimentare — Celle di lievitazione — Requisiti di sicurezza e di igiene	27.11.2001
CEN	EN 12053:2001	Sicurezza dei carrelli industriali — Metodi di prova per la misurazione delle emissioni di rumore	14.6.2002
CEN	EN 12077-2:1998	Sicurezza degli apparecchi di sollevamento — Requisiti per la salute e la sicurezza — Parte 2: Dispositivi di limitazione e indicazione	11.6.1999
CEN	EN 12110:2002	Macchine per scavo meccanizzato di gallerie — Accesso alla zona in pressione — Requisiti di sicurezza	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 12111:2002	Macchine per scavo meccanizzato di gallerie — Frese, minatori continui e impact rippers — Requisiti di sicurezza	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 12158-1:2000	Montacarichi da cantiere per trasporto materiali — Parte 1: Elevatori con piattaforma accessibile	14.6.2002
CEN	EN 12158-2:2000	Montacarichi da cantiere per trasporto materiali Parte 2: Elevatori inclinati con dispositivi di trasporto non accessibili	27.11.2001
CEN	EN 12162:2001	Pompe per liquido — Requisiti di sicurezza — Procedura per prove idrostatiche	14.6.2002
CEN	EN 12198-1:2000	Sicurezza del macchinario — Valutazione e riduzione dei rischi derivanti dalle radiazioni emesse dal macchinario — Parte 1: Principi generali	10.3.2001
CEN	EN 12198-2:2002	Sicurezza del macchinario — Valutazione e riduzione dei rischi generati dalle radiazioni emesse dal macchinario — Parte 2: Procedura di misurazione dell'emissione di radiazione	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 12198-3:2002	Sicurezza del macchinario — Valutazione e riduzione dei rischi generati dalle radiazioni emesse dal macchinario — Parte 3: Riduzione della radiazione per attenuazione o schermatura	Questa è la prima pubblicazione

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 12254:1998 + EN 12254/A1:2002	Schermi per posti di lavoro in presenza di laser — Requisiti di sicurezza e prove	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 12301:2000	Macchine per gomma e materie plastiche — Calandre — Requisiti di sicurezza	27.11.2001
CEN	EN 12312-1:2001	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa — Requisiti specifici — Parte 1: Scale passeggeri	14.6.2002
CEN	EN 12312-2:2002	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa — Requisiti specifici — Parte 2: Veicoli per servizi di catering	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 12312-12:2002	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa — Requisiti specifici — Parte 12: Botti acqua potabile	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 12312-13:2002	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa — Requisiti specifici — Parte 13: Botti igieniche	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 12348:2000	Carotatrici su piedistallo — Sicurezza	10.3.2001
CEN	EN 12355:2003	Macchine per l'industria alimentare — Macchine scuoiatrici, scotennatrici e asportatrici di membrane — Requisiti di sicurezza e di igiene	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 12385-1:2002	Funi di acciaio — Sicurezza — Parte 1: Requisiti generali	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 12385-2:2002	Funi di acciaio — Sicurezza — Parte 2: Definizioni, designazione e classificazione	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 12385-4:2002	Funi di acciaio — Sicurezza — Parte 4: Funi a trefoli per usi generali nel sollevamento	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 12409:1999	Macchine per gomma e materie plastiche — Termoformatrici — Requisiti di sicurezza	15.4.2000
CEN	EN 12415:2000	Macchine utensili — Sicurezza — Torni e centri di tornitura a comando numerico di piccole dimensioni	27.11.2001
CEN	EN 12415/A1:2002	Macchine utensili — Sicurezza — Torni e centri di tornitura a controllo numerico di piccole dimensioni — Modifica 1	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 12417:2001	Macchine utensili — Sicurezza — Centri di lavorazione	14.6.2002
CEN	EN 12418:2000	Macchine per il taglio di pietra e muratura da cantiere — Sicurezza	27.11.2001
CEN	EN 12478:2000	Macchine utensili — Sicurezza — Torni e centri di tornitura di grandi dimensioni	27.11.2001
CEN	EN 12505:2000	Macchine per l'industria alimentare — Centrifughe per la lavorazione di olii e grassi commestibili — Requisiti di sicurezza e d'igiene	27.11.2001
CEN	EN 12525:2000	Macchine agricole — Caricatori frontali — Sicurezza	20.5.2000
CEN	EN 12545:2000	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti di pelletteria e similari — Procedura per prove di rumorosità — Requisiti comuni	10.3.2001

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 12547:1999	Centrifughe — Requisiti comuni di sicurezza	11.6.1999
CEN	EN 12549:1999	Acustica — Procedure per prove di rumorosità degli attrezzi per la manovra degli elementi di collegamento — Metodo tecnico procedurale	15.4.2000
CEN	EN 12601:2001	Gruppi elettrogeni con motori alternativi a combustione interna — Sicurezza	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 12622:2001	Macchine utensili — Sicurezza — Presse piegatrici idrauliche	14.6.2002
CEN	EN 12626:1997	Sicurezza delle macchine — Macchine laser — Requisiti di sicurezza (ISO 11553:1996 modificata)	4.6.1997
CEN	EN 12629-1:2000	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo di silicato di calcio — Sicurezza — Parte 1: Requisiti generali	27.11.2001
CEN	EN 12629-4:2001	Macchine per la costruzione di prodotti di calcestruzzo e di silicato di calcio — Sicurezza — Parte 4: Macchine per la fabbricazione delle tegole di calcestruzzo	27.11.2001
CEN	EN 12639:2000	Pompe e gruppi di pompaggio per liquidi — Codice di prova della rumorosità — Grado di precisione 2 e 3	10.3.2001
CEN	EN 12643:1997	Macchine movimento terra — Macchine a ruote — Requisiti per la sterzata (ISO 5010:1992 modificato)	13.3.1998
CEN	EN 12644-1:2000	Apparecchi di sollevamento — Sicurezza — Requisiti per l'ispezione e l'uso — Parte 1: Istruzioni	27.11.2001
CEN	EN 12644-2:2000	Apparecchi di sollevamento — Sicurezza — Requisiti per l'ispezione e l'uso — Parte 2: Marcatura	20.5.2000
CEN	EN 12653:1999	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti in cuoio e similari — Macchine inchiodatrici — Requisiti di sicurezza	27.11.2001
CEN	EN 12717:2001	Sicurezza delle macchine utensili — Trapani	14.6.2002
CEN	EN 12733:2001	Macchine agricole e forestali — Motofalciatrici con operatore a piedi — Sicurezza	14.6.2002
CEN	EN 12750:2001	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Scormiatrici su quattro lati	14.6.2002
CEN	EN 12840:2001	Macchine utensili — Sicurezza — Torni a comando manuale	14.6.2002
CEN	EN 12852:2001	Macchine per l'industria alimentare — Attrezzature per la preparazione degli alimenti — Requisiti di sicurezza e di igiene	14.6.2002
CEN	EN 12853:2001	Macchine per l'industria alimentare — Frullatori e fruste portatili — Requisiti di sicurezza e di igiene	14.6.2002
CEN	EN 12882:2001	Nastri trasportatori per impieghi generali — Requisiti di sicurezza elettrica e di infiammabilità	24.6.2003
CEN	EN 12957:2001	Macchine utensili — Sicurezza — Macchine ad elettro-erosione	14.6.2002

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 12999:2002	Apparecchi di sollevamento — Gru caricatrici	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 13015:2001	Manutenzione di ascensori e scale mobili — Regole per le istruzioni di manutenzione	14.6.2002
CEN	EN 13019:2001	Macchine per la pulizia delle strade — Requisiti di sicurezza	27.11.2001
CEN	EN 13059:2002	Sicurezza dei carrelli industriali — Metodi di prova per la misurazione delle vibrazioni	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 13112:2002	Macchine per concerria — Spaccatrici e ugualizzatrici a nastro — Requisiti di sicurezza	24.6.2003
CEN	EN 13113:2002	Macchine per concerria — Spalmatrici a rullo — Requisiti di sicurezza	24.6.2003
CEN	EN 13114:2002	Macchine per concerria — Macchine a corpo rotante — Requisiti di sicurezza	24.6.2003
CEN	EN 13118:2000	Macchine agricole — Macchine per la raccolta delle patate — Sicurezza	27.11.2001
CEN	EN 13128:2001	Sicurezza delle macchine utensili — Fresatrici (incluse frese)	14.6.2002
CEN	EN 13140:2000	Macchine agricole — Macchine per la raccolta delle barbabietole da zucchero e da foraggio — Sicurezza	27.11.2001
CEN	EN 13218:2002	Macchine utensili — Sicurezza — Rettificatrici	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 13289:2001	Macchine per produzione di pasta — Essiccatori e raffreddatori — Requisiti di sicurezza e igiene	14.6.2002
CEN	EN 13378:2001	Macchine per la produzione di pasta — Presse per pasta — Requisiti di sicurezza e igiene	14.6.2002
CEN	EN 13379:2001	Macchine per la produzione di pasta — Stenditrici, sfilatrici, convogliatori di canne, magazzini per canne — Requisiti di sicurezza e igiene	14.6.2002
CEN	EN 13390:2002	Macchine per l'industria alimentare — Macchine per torte e crostate — Requisiti di sicurezza e di igiene	14.6.2002
CEN	EN 13411-1:2001	Estremità per funi di acciaio — Sicurezza — Radance per brache a fune di acciaio	24.6.2003
CEN	EN 13411-2:2001	Estremità per funi di acciaio — Parte 2: Sicurezza — Impalmatura delle asole per brache a fune	14.6.2002
CEN	EN 13411-4:2002	Estremità per funi di acciaio — Sicurezza — Parte 4: Capocorda di metallo o resina	14.6.2002
CEN	EN 13448:2001	Macchine agricole e forestali — Gruppo falciante scavallatore — Sicurezza	14.6.2002

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN 13478:2001	Sicurezza del macchinario — Prevenzione e protezione dal fuoco	14.6.2002
CEN	EN 13490:2001	Vibrazioni meccaniche — Carrelli industriali — Valutazione in laboratorio delle vibrazioni trasmesse all'operatore dal sedile	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 13510:2000	Macchine movimento terra — Strutture di protezione contro il ribaltamento — Prove di laboratorio e requisiti di prestazione (ISO 3471:1994 + Modificazione 1:1997)	16.6.2000
CEN	EN 13531:2001	Macchine movimento terra — Struttura di protezione in caso di rovesciamento laterale (TOPS) per escavatori compatti — Prove di laboratorio e requisiti di prestazione (ISO 12 117:1997 modified)	14.6.2002
CEN	EN 13627:2000	Macchine movimento terra — Strutture di protezione contro la caduta di oggetti — Prove di laboratorio e requisiti di prestazione (ISO 3449:1992 modified)	14.6.2002
CEN	EN 13732:2002	Macchine per l'industria alimentare — Refrigeranti del latte sfuso alla stalla — Requisiti di costruzione, prestazione, idoneità all'utilizzo, sicurezza e igiene	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN 13736:2003	Macchine utensili — Sicurezza — Presse pneumatiche	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN ISO 13753:1998	Vibrazioni meccaniche ed urti — Vibrazioni al sistema mano-braccio — Metodo per misurare la trasmissibilità delle vibrazioni di materiali resilienti caricati dal sistema mano-braccio (ISO 13753:1998)	15.10.1998
CEN	EN ISO 13788:2001	Macchine utensili — Sicurezza — Torni a mandrini multipli	24.6.2003
CEN	EN 13862:2001	Macchine per taglio di superfici piane orizzontali — Sicurezza	Questa è la prima pubblicazione

Avvertenza: La presunzione di conformità conferita della norma EN 500-5 del 1995 pubblicata nella *Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee* C 42 del 14.2.1996 termina a decorrere dalla data della presente pubblicazione.

CEN	EN 13985:2003	Macchine utensili — Sicurezza — Cesoie a ghigliottina	Questa è la prima pubblicazione
CEN	EN ISO 14122-1:2001	Sicurezza del macchinario — Mezzi di accesso permanenti al macchinario — Parte 1: Scelta di un mezzo di accesso fisso tra due livelli (ISO 14122-1:2001)	14.6.2002
CEN	EN ISO 14122-2:2001	Sicurezza del macchinario — Mezzi di accesso permanenti al macchinario — Parte 2: Piattaforme di lavoro e corridoi di passaggio (ISO 14122-2:2001)	14.6.2002
CEN	EN ISO 14122-3:2001	Sicurezza del macchinario — Mezzi di accesso permanenti al macchinario — Parte 3: Scale e parapetti (ISO 14122-3:2001)	14.6.2002
CEN	EN ISO 14738:2002	Sicurezza del macchinario — Requisiti antropometrici per la progettazione di posti di lavoro sul macchinario (ISO 14738:2002)	Questa è la prima pubblicazione

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
CEN	EN ISO 14982:1998	Macchine agricole e forestali — Compatibilità elettromagnetica — Metodi di prova e criteri di accettazione (ISO 14982:1998)	15.10.1998
CEN	EN ISO 15744:2002	Acustica — Procedura per prove di rumorosità per macchine utensili portatili non elettriche — Metodo tecnico progettuale (grado 2) (ISO 15744:2002)	24.6.2003
CEN	EN 25136:1993	Acustica — Determinazione della potenza sonora emessa in un canale da un ventilatore — Metodo con ventilatore inserito nel canale (ISO 5136: 1990 ed errata corrige 1: 1993)	31.12.1994
CEN	EN 28662-1:1992	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 1: Generalità (ISO 8662-1:1988)	31.12.1994
CEN	EN 28662-2:1994	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 2: Martelli sbavatori e rivettatori (ISO 8662-2:1992)	14.2.1996
CEN	EN 28662-2/A1:1995	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 2: Martelli sbavatori e rivettatori — Modifica 1	14.2.1996
CEN	EN 28662-2:2001/A2	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 2: Martelli sbavatori e rivettatori (ISO 8662-2:1992/AM 1:1999)	14.6.2002
CEN	EN 28662-3:1994	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 3: Martelli perforatori e rotativi (ISO 8662-3:1992)	14.2.1996
CEN	EN 28662-3/A1:1995	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 3: Martelli perforatori e rotativi — Modifica 1	14.2.1996
CEN	EN 28662-3:2001/A2	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 3: Martelli perforatori e rotativi (ISO 8662-3:1992/AM 1:1999)	14.6.2002
CEN	EN 28662-5:1994	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 5: Martelli demolitori (ISO 8662-5:1992)	14.2.1996
CEN	EN 28662-5/A1:1995	Macchine utensili portatili — Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura — Parte 5: Martelli demolitori — Modifica 1	14.2.1996
CEN	EN 30326-1:1994	Vibrazioni meccaniche — Metodo di laboratorio per la valutazione delle vibrazioni sui sedili dei veicoli — Parte 1: Requisiti di base (ISO 10326-1:1992)	14.2.1996
CEN	EN 31252:1994	Laser e sistemi laser — Dispositivi laser — Requisiti minimi per la documentazione (ISO 11252:1993)	31.12.1994
CEN	EN 31253:1994	Laser e sistemi laser — Dispositivi laser — Interfacce meccaniche (ISO 11253:1993)	31.12.1994
Cenelec	EN 50144-1:1998	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 1: Norme generali	15.4.2000

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
Cenelec	EN 50144-1/A1:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 1: Norme generali — Modifica A1	24.6.2003
Cenelec	EN 50144-2-1:1999	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-1: Disposizioni particolari per trapani	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-2:1999	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-2: Disposizioni particolari per avvitatrici semplici e a impulso	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-3:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2: Norme particolari di sicurezza per smerigliatrici, smerigliatrici a disco e lucidatrici	Questa è la prima pubblicazione
Cenelec	EN 50144-2-3:2002/A1:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2: Norme particolari di sicurezza per smerigliatrici, smerigliatrici a disco e lucidatrici — Modifica 1	Questa è la prima pubblicazione
Cenelec	EN 50144-2-4:1999	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-4: Disposizioni particolari per levigatrici	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-5:1999	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-5: Disposizioni particolari per seghe circolari e coltelli circolari	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-6:2000	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-6: Disposizioni particolari per martelli	27.11.2001
Cenelec	EN 50144-2-6/A1:2001	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-6: Disposizioni particolari per martelli — Modifica 1	27.11.2001
Cenelec	EN 50144-2-7:2000	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-7: Disposizioni particolari per pistole a spruzzo	27.11.2001
Cenelec	EN 50144-2-10:2001	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-10: Disposizioni particolari per seghetti alternativi	27.11.2001
Cenelec	EN 50144-2-13:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-13: Prescrizioni particolari per seghe a catena	Questa è la prima pubblicazione
Cenelec	EN 50144-2-14:2001	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-14: Disposizioni particolari per piallatrici	27.11.2001
Cenelec	EN 50144-2-15:2001	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-15: Disposizioni particolari per tagliasiepi	27.11.2001
Cenelec	EN 50144-2-17:2000	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-17: Disposizioni particolari per modanatrici	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-18:2000	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili — Parte 2-18: Disposizioni particolari per bordatrici	20.5.2000
Cenelec	EN 50260-1:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili a batteria e del loro gruppo di batterie — Parte 1: Norme generali	24.6.2003
Cenelec	EN 50260-2-1:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili a batteria e del loro gruppo di batterie — Parte 2-1: Norme particolari per trapani	24.6.2003

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
Cenelec	EN 50260-2-2:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili a batteria e del loro gruppo di batterie — Parte 2-2: Norme particolari per avvitatrici e avvitatrici a impulso	24.6.2003
Cenelec	EN 50260-2-4:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili a batteria e del loro gruppo di batterie — Parte 2-4: Norme particolari per levigatrici	24.6.2003
Cenelec	EN 50260-2-5:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore alimentati a batteria e delle relative batterie — Parte 2-5: Prescrizioni particolari per seghe e coltelli circolari	24.6.2003
Cenelec	EN 50260-2-6:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore alimentati a batteria e delle relative batterie — Parte 2-6: Prescrizioni particolari per martelli	24.6.2003
Cenelec	EN 50260-2-7:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore alimentati a batteria e delle relative batterie — Parte 2-7: Prescrizioni particolari per pistole a spruzzo	24.6.2003
Cenelec	EN 50260-2-10:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore alimentati a batteria e delle relative batterie — Parte 2-10: Prescrizioni particolari per seghetti alternativi	24.6.2003
Cenelec	EN 50260-2-14:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore alimentati a batteria e delle relative batterie — Parte 2-14: Prescrizioni particolari per modanatrici e bordatrici	24.6.2003
Cenelec	EN 50338:2000	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Norme particolari per i tosaerba elettrici alimentati a batteria con operatore a terra	27.11.2001
Cenelec	EN 60204-1:1997	Sicurezza del macchinario — Equipaggiamento elettrico delle macchine — Parte 1: Regole generali (IEC 60204-1:1997)	20.5.2000
Cenelec	EN 60204-11:2000	Sicurezza del macchinario — Equipaggiamento elettrico delle macchine — Parte 11: Prescrizioni per l'equipaggiamento con tensioni superiori a 1 kV AC o 1,5 kV DC, ma non superiori a 36 kV (IEC 60204-11:2000)	27.11.2001
Cenelec	EN 60204-31:1998	Sicurezza del macchinario — Equipaggiamento elettrico delle macchine — Parte 31: Prescrizioni particolari per macchine per cucire, unità e sistemi (IEC 60204-31:1996 — Modificata)	15.4.2000
Cenelec	EN 60204-32:1998	Sicurezza del macchinario — Equipaggiamento elettrico delle macchine — Parte 32: Prescrizioni per le macchine di sollevamento (IEC 60204-32:1998)	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1:1994	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 1: Norme generali (IEC 60335-1:1991 — Modificata)	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A1:1996	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 1: Norme generali — Modifica 1 (IEC 60335-1:1991/A1:1994 — Modificata)	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A2:2000	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 1: Norme generali — Modifica 2 (IEC 60335-1/A2:1999)	27.11.2001

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
Cenelec	EN 60335-1/A11:1995	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 1: Norme generali — Modifica 11	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A12:1996	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 1: Norme generali — Modifica 12	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A13:1998	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 1: Norme generali — Modifica 13	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A14:1998	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 1: Norme generali — Modifica 14	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A15:2000	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 1: Norme generali — Modifica 15	10.3.2001
Cenelec	EN 60335-1/A16:2001	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 1: Norme generali — Modifica 16	27.11.2001
Cenelec	EN 60335-1:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 1: Norme generali	Questa è la prima pubblicazione
Cenelec	EN 60335-2-64:2000	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per macchine da cucina per uso collettivo (IEC 60335-2-64:1997 — Modificata)	20.5.2000
Cenelec	EN 60335-2-64/A1:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per macchine da cucina per uso collettivo (IEC 60335-2-64:1997/A1:2000 (Modificata) — Modifica 1	24.6.2003
Cenelec	EN 60335-2-72:1998	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per le macchine automatiche per il trattamento dei pavimenti per uso commerciale ed industriale (IEC 60335-2-72:1995 — Modificata)	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-2-72/A1:2000	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per macchine automatiche per il trattamento dei pavimenti per uso industriale e collettivo — (IEC 60335-2-72:1995/A1:2000) — Modifica 1	10.3.2001
Cenelec	EN 60335-2-77:2000	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per i tosaerba elettrici alimentati dalla rete con operatore a terra (IEC 60335-2-77:1996 — Modificata)	27.11.2001
Cenelec	EN 60947-5-3:1999	Apparecchiature a bassa tensione — Parte 5-3: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra — Prescrizioni per dispositivi di prossimità a comportamento definito in condizioni di guasto (IEC 60947-5-3:1999)	24.6.2003
Cenelec	EN 60947-5-5:1997	Apparecchiature a bassa tensione — Parte 5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra — Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico (IEC 60947-5-5:1997)	10.3.2001
Cenelec	EN 61029-1:2000	Sicurezza degli utensili a motore trasportabili — Parte 1: Prescrizioni generali (IEC 61029-1:1990 — Modificata)	10.3.2001

OEN ⁽¹⁾	Riferimento	Titolo della norma armonizzata	Prima Pubblicazione (GU) ⁽²⁾
Cenelec	EN 61029-2-1:2002	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili — Parte 2: Norme particolari per banchi di seghe circolari (IEC 61029-2-1:1993 + A1:1999 + A2:2001 — Modificata)	24.6.2003
Cenelec	EN 61029-2-4:2003	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili — Parte 2: Prescrizioni particolari per mole da banco	Questa è la prima pubblicazione
Cenelec	EN 61029-2-9:2002	Sicurezza degli utensili a motore trasportabili — Parte 2: Prescrizioni particolari per troncatrici	Questa è la prima pubblicazione
Cenelec	EN 61310-1:1995	Sicurezza del macchinario — Indicazione, marcatura e manovra — Parte 1: Prescrizioni per segnali visivi, acustici e tattili (IEC 61310-1:1995)	15.4.2000
Cenelec	EN 61310-2:1995	Sicurezza del macchinario — Indicazione, marcatura e manovra — Parte 2: Prescrizioni per la marcatura (IEC 61310-2:1995)	15.4.2000
Cenelec	EN 61310-3:1999	Sicurezza del macchinario — Indicazione, marcatura e manovra — Parte 3: Prescrizioni per il posizionamento e il senso di manovra degli attuatori (IEC 61310-3:1999)	15.4.2000
Cenelec	EN 61496-1:1997	Sicurezza del macchinario — Dispositivi elettrosensibili di protezione — Parte 1: Prescrizioni generali e prove (IEC 61496-1:1997)	15.4.2000

⁽¹⁾ OEN (Organismi europei di normalizzazione):

— CEN: rue de Stassart/Stassartstraat 36, B-1050 Bruxelles, tel. (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19.

— Cenelec: rue de Stassart/Stassartstraat 35, B-1050 Bruxelles, tel. (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19.

⁽²⁾ Data a partire dalla quale l'impiego di tale norma garantisce la presunzione di conformità ai requisiti essenziali di cui essa tratta.

Avvertimento:

Ogni informazione relativa alla disponibilità delle norme può essere ottenuta o presso gli organismi europei di normalizzazione o presso gli organismi nazionali di normalizzazione il cui l'elenco figura in annesso alla direttiva 98/34/CE ⁽¹⁾ del Parlamento europeo e del Consiglio modificata dalla direttiva 98/48/CE ⁽²⁾.

La pubblicazione dei riferimenti nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* non implica che le norme siano disponibili in tutte le lingue della Comunità.

Questa lista sostituisce tutte le precedenti liste pubblicate nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*. La Commissione assicura l'aggiornamento della presente lista.

Altre norme armonizzate in materia di macchine sono state pubblicate in edizioni precedenti della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*. Un elenco aggiornato completo è disponibile su Internet, sul server Europa, al seguente indirizzo:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/reflist/machines.html>

CEN ha ritirato le serie EN ISO 3767-1/5N e le norme EN 583-1.

⁽¹⁾ GU L 204 del 21.7.1998, pag. 37.

⁽²⁾ GU L 217 del 5.8.1998, pag. 18.

Comunicazione della Commissione nell'ambito dell'applicazione della direttiva 94/9/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 marzo 1994, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative agli apparecchi e sistemi di protezione destinati a essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva

(2003/C 192/03)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(Pubblicazione di titoli e riferimenti di norme armonizzate ai sensi della direttiva)

OEN ⁽¹⁾	Riferimento e titolo della norma	Documento di riferimento	Riferimento della norma sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita Nota 1
CEN	EN 1127-1:1997 Atmosfere esplosive — Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione — Parte 1: concetti fondamentali e metodologia		Nessuno	—
CEN	EN 1127-2:2002 Atmosfere esplosive — Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione — Parte 2: Concetti fondamentali e metodologia per attività in miniera		Nessuno	—
CEN	EN 1755:2000 Sicurezza dei carrelli industriali — Impiego in atmosfere potenzialmente esplosive — Utilizzo in presenza di gas, vapori, nebbie e polveri infiammabili		Nessuno	—
CEN	EN 1834-1:2000 Motori alternativi a combustione interna — Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di motori utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive — Parte 1: Motori del gruppo II utilizzati in atmosfere di gas e di vapori infiammabili		Nessuno	—
CEN	EN 1834-2:2000 Motori alternativi a combustione interna — Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di motori per l'utilizzo in atmosfere potenzialmente esplosive — Parte 2: Motori del gruppo I per l'utilizzo in lavori sotterranei in atmosfere grisuose con o senza polveri infiammabili		Nessuno	—
CEN	EN 1834-3:2000 Motori alternativi a combustione interna — Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di motori utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive — Parte 3: Motori del gruppo II utilizzati in atmosfere di polveri infiammabili		Nessuno	—
CEN	EN 12874:2001 Fermafiamma — Requisiti prestazionali, metodi di prova e limiti di utilizzazione		Nessuno	—
CEN	EN 13012:2001 Stazioni di servizio — Costruzione e requisiti degli erogatori automatici utilizzati nei distributori di carburante		Nessuno	—

OEN ⁽¹⁾	Riferimento e titolo della norma	Documento di riferimento	Riferimento della norma sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita Nota 1
CEN	EN 13160-1:2003 Sistemi di rivelazione delle perdite — Parte 1: Principi generali		Nessuno	—
CEN	EN 13237:2003 Atmosfere potenzialmente esplosive — Termini e definizioni per apparecchi e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive		Nessuno	—
CEN	EN 13463-1:2001 Attrezzatura non elettrica per atmosfere potenzialmente esplosive — Metodo di base e requisiti		Nessuno	—
CEN	EN 13673-1:2003 Determinazione della pressione massima di esplosione e della velocità massima di aumento della pressione di gas e vapori — Parte 1: Determinazione della pressione massima di esplosione		Nessuno	—
CEN	EN 13821:2002 Atmosfere potenzialmente esplosive — Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione — Determinazione dell'energia minima di accensione delle miscele polvere/aria		Nessuno	—
CEN	EN 13980:2002 Atmosfere potenzialmente esplosive — Applicazione dei sistemi qualità		Nessuno	—
Cenelec	EN 50014:1997 Costruzioni elettriche per atmosfere potenzialmente esplosive — Regole generali Modifica A1:1999 alla EN 50014:1997 Modifica A2:1999 alla EN 50014:1997		Nessuno Nota 3 Nota 3	— — —
Cenelec	EN 50015:1998 Costruzioni elettriche per atmosfere potenzialmente esplosive — Costruzioni immerse in olio o		Nessuno	—
Cenelec	EN 50017:1998 Costruzioni elettriche per atmosfere potenzialmente esplosive — Costruzioni a riempimento polverulento q		Nessuno	—
Cenelec	EN 50018:2000 Costruzioni elettriche per atmosfere potenzialmente esplosive — Custodie a prova di esplosione d Modifica A1:2002 alla EN 50018:2000		Nessuno Nota 3	— 30.6.2003
Cenelec	EN 50019:2000 Costruzioni elettriche per atmosfere potenzialmente esplosive — Modo di protezione a sicurezza aumentata e + Corrigendum 4.2003		Nessuno	—

OEN ⁽¹⁾	Riferimento e titolo della norma	Documento di riferimento	Riferimento della norma sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita Nota 1
Cenelec	EN 50020:2002 Costruzioni elettriche per atmosfere potenzialmente esplosive — Sicurezza intrinseca i		Nessuno	—
Cenelec	EN 50021:1999 Costruzioni elettriche per atmosfere potenzialmente esplosive — Modo di protezione n		Nessuno	—
Cenelec	EN 50054:1998 Apparecchiature elettriche per la rilevazione e misura di gas combustibili. Prescrizioni generali e metodi di prova		Nessuno	—
Cenelec	EN 50055:1998 Apparecchiature elettriche per la rilevazione e misura di gas combustibili — Prescrizioni relative alle prestazioni di apparecchiature di Gruppo I che indicano fino al 5 % (v/v) di metano nell'aria		Nessuno	—
Cenelec	EN 50056:1998 Apparecchiature elettriche per la rilevazione e misura di gas combustibili — Prescrizioni relative alle prestazioni di apparecchiature di Gruppo I che indicano fino al 100 % (v/v) di metano		Nessuno	—
Cenelec	EN 50057:1998 Apparecchiature elettriche per la rilevazione e misura di gas combustibili — Prescrizioni relative alle prestazioni di apparecchiature di Gruppo II che indicano fino al 100 % del limite di infiammabilità inferiore		Nessuno	—
Cenelec	EN 50058:1998 Apparecchiature elettriche per la rilevazione e misura di gas combustibili — Prescrizioni relative alle prestazioni di apparecchiature di Gruppo II che indicano fino al 100 % (v/v) di gas		Nessuno	—
Cenelec	EN 50104:1998 Costruzioni elettriche per la rilevazione e la misura di ossigeno — Requisiti di funzionamento e metodi di prova		Nessuno	—
Cenelec	EN 50241-1:1999 Specifica per le apparecchiature a percorso aperto per la rilevazione di gas combustibili o tossici — Parte 1: Requisiti generali e metodi di prova		Nessuno	—
Cenelec	EN 50241-2:1999 Specifica per le apparecchiature a percorso aperto per la rilevazione di gas combustibili o tossici — Parte 2: Requisiti di prestazione per le apparecchiature per la rilevazione di gas combustibili		Nessuno	—

OEN ⁽¹⁾	Riferimento e titolo della norma	Documento di riferimento	Riferimento della norma sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita Nota 1
Cenelec	EN 50281-1-1:1998 Costruzioni elettriche destinate in ambienti con presenza di polvere combustibile — Parte 1-1: Costruzioni elettriche protette per mezzo di un involucro — Costruzione e prove + Corrigendum 08.1999 Modifica A1:2002 alla EN 50281-1-1:1998		Nessuno Nota 3	— 1.12.2004
Cenelec	EN 50281-1-2:1998 Costruzioni elettriche destinate in ambienti con presenza di polvere combustibile — Parte 1-2: Costruzione elettriche protette per mezzo di un involucro — Scelta, installazione e manutenzione + Corrigendum 12.1999 Modifica A1:2002 alla EN 50281-1-2:1998		Nessuno Nota 3	— 1.12.2004
Cenelec	EN 50281-2-1:1998 Costruzioni elettriche destinate in ambienti con presenza di polvere combustibile — Parte 2: Metodi di prova — Metodi per la determinazione della temperatura minima di accensione della polvere		Nessuno	—
Cenelec	EN 50284:1999 Prescrizioni particolari per la costruzione, prova e marcatura per le apparecchiature elettriche appartenenti al gruppo II, categoria 1 G		Nessuno	—
Cenelec	EN 50303:2000 Costruzioni elettriche di Gruppo I, Categoria M1, destinate a funzionare in atmosfere esposte a grisou e/o a polvere di carbone		Nessuno	—
Cenelec	EN 62013-1:2002 Casco da utilizzare nelle miniere con presenza di grisou — Parte 1: Requisiti generali — Costruzione e prove in relazione al rischio di esplosione	IEC 62013-1:1999 (Modificata)	Nessuno	—

⁽¹⁾ OEN: (Organismo europeo di normalizzazione):

— CEN: rue de Stassart/Stassartstraat 36, B-1050 Bruxelles, tel. (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>).

— Cenelec: rue de Stassart/Stassartstraat 35, B-1050 Bruxelles, tel. (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>).

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis Cedex, tel. (33-4) 92 94 42 10, fax (33-4) 93 65 47 16 (<http://www.etsi.org>).

Nota 1: In genere la data di cessazione della presunzione di conformità coincide con la data di ritiro («dow»), fissata dall'organismo europeo di normalizzazione, ma è bene richiamare l'attenzione di coloro che utilizzano queste norme sul fatto che in alcuni casi eccezionali può avvenire diversamente.

Nota 3: In caso di modifiche, la Norma cui si fa riferimento è la EN CCCC:YYYY, comprensiva delle sue precedenti eventuali modifiche, e la nuova modifica citata. La norma sostituita (colonna 4) perciò consiste nella EN CCCC:YYYY e nelle sue precedenti eventuali modifiche, ma senza la nuova modifica citata. Alla data stabilita, la norma sostituita cessa di fornire la presunzione di conformità ai requisiti essenziali della direttiva.

Esempio: Per la EN 50014:1997, si applica quanto segue:

Cenelec	EN 50014:1997 Costruzioni elettriche per atmosfere potenzialmente esplosive — Regole generali (La norma di riferimento è EN 50014:1997) Modifica A1:1999 alla EN 50014:1997 (La norma di riferimento è EN 50014:1997 +A1:1999 alla EN 50014:1997) Modifica A2:1999 alla EN 50014:1997 (La norma di riferimento è EN 50014:1997 +A1:1999 alla EN 50014:1997 +A2:1999 alla EN 50014:1997)		Nessuno (Non c'è norma sostituita) Nota 3 (La norma sostituita è EN 50014:1997) Nota 3 (La norma sostituita è EN 50014:1997 +A1:1999 alla EN 50014:1997)	— — —
---------	---	--	---	---------------------

AVVERTENZA:

- Tutte le informazioni relative alla disponibilità delle norme possono essere ottenute o presso gli organismi europei di normalizzazione o presso gli organismi nazionali di normalizzazione il cui elenco figura in allegato alla direttiva N° 98/34/CE ⁽¹⁾ del Consiglio modificata dalla direttiva N° 98/48/CE ⁽²⁾ della Commissione.
- La pubblicazione dei riferimenti nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* non implica che le norme siano disponibili in tutte le lingue della Comunità.
- La Commissione assicura l'aggiornamento della presente lista.
- Questa lista sostituisce tutte le precedenti liste pubblicate nelle *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

⁽¹⁾ GU L 204 del 21.7.1998, pag. 37.

⁽²⁾ GU L 217 del 5.8.1998, pag. 18.

Comunicazione della Commissione nel quadro dell'applicazione della direttiva 93/15/CEE del Consiglio, del 5 aprile 1993, relativa all'armonizzazione delle disposizioni relative all'immissione sul mercato e al controllo degli esplosivi per uso civile ⁽¹⁾

(2003/C 192/04)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(Pubblicazione dei titoli e dei riferimenti alle norme armonizzate europee nell'ambito della direttiva)

OEN ⁽¹⁾	Riferimento e titolo della norma	Documento di riferimento	Riferimento della norma sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita Nota 1
CEN	Esplosivi per usi civili — Corde di detonazione e micce di sicurezza — Parte 2: Determinazione della stabilità termica di corde di detonazione e micce di sicurezza	EN 13630-2:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per usi civili — Corde di detonazione e micce di sicurezza — Parte 3: Determinazione della sensibilità all'attrito del nucleo di corde di detonazione	EN 13630-3:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per usi civili — Corde di detonazione e micce di sicurezza — Parte 4: Determinazione della sensibilità all'impatto di corde di detonazione	EN 13630-4:2002	Nessuno	—

⁽¹⁾ GU L 121 del 15.5.1993, pag. 20.

OEN ⁽¹⁾	Riferimento e titolo della norma	Documento di riferimento	Riferimento della norma sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita Nota 1
CEN	Esplosivi per usi civili — Corde di detonazione e micce di sicurezza — Parte 6: Determinazione della resistenza alla tensione di corde di detonazione	EN 13630-6:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per usi civili — Corde di detonazione e micce di sicurezza — Parte 7: Determinazione dell'affidabilità dell'accensione di corde di detonazione	EN 13630-7:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per usi civili — Corde di detonazione e micce di sicurezza — Parte 8: Determinazione della resistenza all'acqua di corde di detonazione e micce di sicurezza	EN 13630-8:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per usi civili — Corde di detonazione e micce di sicurezza — Parte 11: Determinazione della velocità di detonazione di corde di detonazione	EN 13630-11:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per usi civili — Corde di detonazione e micce di sicurezza — Parte 12: Determinazione della durata di combustione di micce di sicurezza	EN 13630-12:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per usi civili — Esplosivi ad alto potenziale — Parte 2: Determinazione della stabilità termica di esplosivi	EN 13631-2:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per usi civili — Esplosivi ad alto potenziale — Parte 4: Determinazione della sensibilità all'impatto di esplosivi	EN 13631-4:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per usi civili — Esplosivi ad alto potenziale — Parte 5: Determinazione della resistenza all'acqua	EN 13631-5:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per usi civili — Detonatori e relè — Parte 2: Determinazione della stabilità termica	EN 13763-2:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per usi civili — Detonatori e relè — Parte 3: Determinazione della sensibilità all'impatto	EN 13763-3:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per usi civili — Detonatori e relè — Parte 23: Determinazione della velocità dell'onda d'urto del tubo d'urto	EN 13763-23:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per usi civili — Detonatori e relè — Parte 24: Determinazione dell'assenza di conducibilità elettrica del tubo d'urto	EN 13763-24:2002	Nessuno	—
CEN	Esplosivi per uso civile — Parte 3: Informazioni che devono essere fornite dal fabbricante o dal suo rappresentante autorizzato all'utilizzatore	EN 13857-3:2002	Nessuno	—

⁽¹⁾ OEN: Organismo europeo di normalizzazione:

- CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, tel. (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>);
- Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Bruxelles, tel. (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>);
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel. (33) 49 29 42 00, fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>).

Nota 1: In genere la data di cessazione della presunzione di conformità coincide con la data di ritiro («dow»), fissata dall'organismo europeo di normalizzazione, ma è bene richiamare l'attenzione di coloro che utilizzano queste norme sul fatto che in alcuni casi eccezionali può avvenire diversamente.

Notifica preventiva di una concentrazione
(Caso COMP/M.3256 — Liberty Insurance/Metlife Iberia)

Caso ammissibile alla procedura semplificata

(2003/C 192/05)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

1. In data 1° agosto 2003 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità all'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 4064/89 del Consiglio ⁽¹⁾, modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1310/97 ⁽²⁾. Con tale operazione l'impresa Liberty Insurance Group, Compañía de Seguros y Reaseguros, SA («Liberty Insurance», Spagna) appartenente al gruppo Liberty Mutual («Liberty Mutual», Stati Uniti) acquisisce, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del suddetto regolamento, il controllo dell'insieme dell'impresa Metlife Iberia, SA («Metlife», Spagna), attualmente controllata dal gruppo Metlife International Holdings, Inc. («Metlife International», Stati Uniti).

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- Liberty Insurance: servizi finanziari e assicurativi,
- Metlife: attività assicurative.

3. A seguito di un esame preliminare, la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento (CEE) n. 4064/89. Tuttavia si riserva la decisione finale al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CEE) n. 4064/89 del Consiglio ⁽³⁾, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare le loro eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni debbono pervenire alla Commissione non oltre dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse per fax [n. (32-2) 296 43 01 o 296 72 44] o per posta, indicando il riferimento COMP/M.3256 — Liberty Insurance/Metlife Iberia, al seguente indirizzo:

Commissione europea
DG Concorrenza
Protocollo Concentrazioni
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ GU L 395 del 30.12.1989, pag. 1; versione rettificata: GU L 257 del 21.9.1990, pag. 13.

⁽²⁾ GU L 180 del 9.7.1997, pag. 1; versione rettificata: GU L 40 del 13.2.1998, pag. 17.

⁽³⁾ GU C 217 del 29.7.2000, pag. 32.

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso COMP/M.3091 — Konica/Minolta)**

(2003/C 192/06)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

In data 11 luglio 2003 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 4064/89 del Consiglio. Il testo completo della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti d'affari in esso contenuti saranno stati tolti. Esso sarà disponibile:

- in versione cartacea, presso gli uffici vendita dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee (cfr. lista);
- in formato elettronico, nella versione «CEN» della base dati Celex, documento n. 303M3091. Celex è il sistema di documentazione computerizzato del diritto comunitario.

Per ulteriori informazioni relative agli abbonamenti pregasi contattare:

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Tel.: (352) 2929 427 18; fax: (352) 2929 427 09

III

(Informazioni)

PARLAMENTO EUROPEO

Interrogazioni scritte con risposta pubblicate nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* C 192 E

(2003/C 192/07)

Questi testi sono disponibili su:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>

CELEX: <http://europa.eu.int/celex>

COMMISSIONE

AVVISO D'INVITO A PRESENTARE PROPOSTE

EuropeAid/117059/C/G

La promozione dei diritti della donna nella regione del Magreb (Marocco, Algeria, Tunisia) tramite una sensibilizzazione, un rafforzamento delle organizzazioni femminili e mediante riforme legali e politiche

(2003/C 192/08)

La Commissione europea lancia un invito a presentare proposte per un progetto da attuare nella regione del Magreb (Marocco, Algeria, Tunisia) finanziato dall'iniziativa europea per la democrazia ed i diritti dell'uomo delle Comunità europee.

Il testo completo delle linee direttive da presentare ai candidati può essere consultato presso:

Commissione europea
EuropeAid Office di cooperazione
Unità F6
rue Joseph II 54, ufficio J54 1/131
B-1040 Bruxelles

e nel sito internet:

<http://europa.eu.int/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>

Il termine ultimo per la presentazione delle candidature è 13 novembre 2003, 16h00.
